



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: Limited
23 April 2009

Russian
Original: English

**Комиссия по предупреждению преступности
и уголовному правосудию**
Восемнадцатая сессия
Вена, 16-24 апреля 2009 года

Проект доклада

Докладчик: Зохра Зерара (Алжир)

Добавление

**Директивные указания для программы по преступности
Управления Организации Объединенных Наций
по наркотикам и преступности и роль Комиссии
по предупреждению преступности и уголовному правосудию
как ее руководящего органа, включая административные
вопросы, вопросы стратегического управления и бюджетные
вопросы, а также вопросы последующих мер в связи
с принятыми резолюциями**

1. На своем 10-м заседании 22 апреля Комиссия рассмотрела пункт 7 повестки дня под названием "Директивные указания для программы по преступности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и роль Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию как ее руководящего органа, включая административные вопросы, вопросы стратегического управления и бюджетные вопросы, а также вопросы последующих мер в связи с принятыми резолюциями".

2. Для рассмотрения пункта 7 повестки дня Комиссии были представлены следующие документы:

а) доклад Директора-исполнителя о деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (E/CN.7/2009/3–E/CN.15/2009/3);

б) доклад Секретариата о рекомендациях межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и



финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (E/CN.7/2009/10–E/CN.15/2009/10);

c) доклад Директора-исполнителя об исполнении сводного бюджета Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2008-2009 годов (E/CN.7/2009/11–E/CN.15/2009/11);

d) записка Генерального секретаря о назначении членов Совета попечителей Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия (E/CN.15/2009/17);

e) Report of the Board of Trustees on major activities of the United Nations Interregional Crime and Justice Research Institute (E/CN.15/2009/CRP.1);

f) UNODC regional programmes: a strategic planning and implementation tool (E/CN.7/2009/CRP.6–E/CN.15/2009/CRP.6);

g) Report by the Open-ended Intergovernmental Working Group on Improving the Governance and Financial Situation of the United Nations Office on Drugs and Crime (E/CN.7/2009/CRP.7–E/CN.15/2009/CRP.7);

h) UNODC financial situation: presentation (E/CN.15/2009/CRP.15).

3. Со вступительными заявлениями выступили следующие представители ЮНОДК: начальник Службы управления финансовыми ресурсами, начальник Группы стратегического планирования, директор Отдела операций и заместитель директора Отдела по вопросам международных договоров. Заявления сделали представители Аргентины (от имени Группы 77 и Китая) и наблюдатели от Чешской Республики (от имени государств – членов Европейского союза; со странами-кандидатами – Турция, Хорватия и бывшая югославская Республика Македония, странами – участницами Процесса стабилизации и ассоциации и странами – потенциальными кандидатами – Албания, Босния и Герцеговина, Сербия, Черногория, а также присоединившимися к заявлению Арменией, Грузией, Республикой Молдова и Украиной) и Многонационального государства Боливии (от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна). С заявлениями также выступили представители Соединенного Королевства, Канады, Демократической Республики Конго, Республики Корея, Соединенных Штатов и Японии. Заявления также сделали наблюдатели от Норвегии и Австралии.

Ход обсуждений

4. Заслушав вступительное заявление Председателя, Комиссия рассмотрела вопрос о выдвижении трех кандидатов, которых предлагается назначить или повторно назначить членами Совета попечителей Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия.

5. Начальник Службы управления финансовыми ресурсами ЮНОДК представил доклад Директора-исполнителя об исполнении сводного бюджета Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2008-2009 годов (E/CN.7/2009/11–E/CN.15/2009/11), в

котором содержится информация о результатах деятельности Управления в течение первого года двухгодичного периода и о прогрессе в достижении ожидаемых результатов, намеченных в сводном бюджете. В докладе обращено внимание на общее сокращение средств общего назначения и на острую проблему, возникшую в связи с финансированием за счет таких средств Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Начальник Службы управления финансовыми ресурсами сообщил о шагах, которые будут предприняты для объединения счетов средств общего назначения и счетов расходов на вспомогательное обслуживание программ фонда программы по наркотикам и фонда программы по преступности своевременно для подготовки сводного бюджета на двухгодичный период 2010-2011 годов. Он указал на долгосрочное сокращение поступлений средств общего назначения с 19 млн. долл. США в 2003 году до 15,2 млн. долл. США в 2008 году. Нынешние потребности для покрытия расходов по персоналу и финансирования других обязательств составляют 15,6 млн. долл. США, однако согласно текущим прогнозам Управления его поступления в 2009 году будут на 3,9 млн. долл. США меньше, чем эти потребности, и в конечном итоге их объем может уменьшиться до 10,5 млн. долларов США. Требуется принять решительные меры по сокращению расходов средств общего назначения по меньшей мере на 3,9 млн. долларов США. Экономия затрат окажет непропорционально значительное воздействие на функционирование ЮНОДК, поскольку за счет средств общего назначения финансируются ключевые должности сотрудников в таких областях, как оценка, политика, анализ и исследования, информационно-пропагандистская деятельность, стратегическое планирование, безопасность человека и верховенство права, охрана здоровья и развитие человека, в отделениях на местах и для Информационной системы управления программами и финансовыми средствами (ПроФи). ЮНОДК приняло меры по сокращению расходов, включающие замораживание вакансий, экономию путевых расходов и расходов на консультативные услуги, отнесение более значительной доли вспомогательных расходов на счет проектов, сокращение оперативных расходов и ликвидацию должностей в отделениях на местах. Для каждого отдела были установлены дополнительные целевые показатели по экономии средств. К числу других мер, которые должны быть приняты, относятся согласование функций в различных подразделениях штаб-квартиры ЮНОДК в целях устранения дублирования и оптимизации использования оставшихся ключевых ресурсов, возвращение к практике заключения контрактов сроком на один год, активизация переговоров по соглашениям о долевом распределении расходов со странами, в которых находятся отделения на местах, и, в будущем, по резервированию минимальной суммы из специальных целевых взносов, предназначенной для использования в общих целях. Целевой показатель применительно к экономии средств общего назначения составляет около 4 млн. долларов США.

6. Начальник Группы стратегического планирования ЮНОДК рассказал о предпринимаемых Управлением усилиях по содействию применению комплексного подхода в целях ответа на вызовы, создаваемые наркотиками, преступностью и терроризмом. ЮНОДК выступает за предполагающий концентрацию усилий подход к выполнению своего мандата и пропагандирует такой подход, согласно которому вопросы контроля над наркотиками, предупреждения преступности, уголовного правосудия и предупреждения

терроризма будут включаться в соответствующие разделы повестки дня в области развития, безопасности и мира. ЮНОДК осуществляет ряд стратегических и организационных мер, направленных на улучшение показателей работы, включая расширение стратегических партнерских связей и разработку тематических и региональных программ.

7. Директор Отдела операций ЮНОДК сообщил о разработке региональных программ и ожидаемых результатах с точки зрения прозрачности, эффективного планирования и сотрудничества, согласования с правительственными приоритетами и партнерских связей с другими субъектами в рамках и вне рамок системы Организации Объединенных Наций. Было рассказано об изменении конфигурации сети отделений ЮНОДК на местах, которая проводится с целью усиления взаимоподкрепляющих факторов и сокращения расходов.

8. Заместитель директора Отдела по вопросам международных договоров ЮНОДК сообщил Комиссии, что в соответствии с решением 17/2 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и решением 51/1 Комиссии по наркотическим средствам была учреждена межправительственная рабочая группа открытого состава по вопросам управления и финансирования. Он напомнил, что Комиссия по наркотическим средствам на своей пятьдесят второй сессии учредила постоянную межправительственную рабочую группу открытого состава по вопросам управления и финансирования (резолюция 52/13 Комиссии по наркотическим средствам). Было отмечено, что на рассмотрение Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию был представлен проект резолюции, аналогичный тому, который был принят Комиссией по наркотическим средствам. Принятие параллельных резолюций двумя комиссиями призвано привести к учреждению единой рабочей группы, представляющей отчеты обоим органам.

9. Ряд выступавших приветствовали доклад о финансовом положении, отметили меры, принимаемые ЮНОДК, и просили информировать Комиссию о соответствующих изменениях и мерах по мере поступления новостей. Некоторые ораторы высказали мнение, что, учитывая финансовую ситуацию, Комиссии следует проявить сдержанность в возложении на ЮНОДК дополнительных мандатов и что количество принимаемых резолюций должно быть сопоставимо с финансовыми ресурсами, имеющимися в распоряжении Управления.

10. Ряд выступавших приветствовали доклад Директора-исполнителя о деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (E/CN.7/2009/3–E/CN.15/2009/3) и неизменность приверженности к рационализации операций в соответствии со стратегией Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008-2011 годов посредством, в том числе, разработки тематических и региональных программ и укрепления хозяйственного отношения к таким программам со стороны государств-членов.

11. Была выражена поддержка основывающемуся на результатах подходу, принятому ЮНОДК; было рекомендовано продолжать совершенствовать качественный мониторинг, отчетность и оценку результатов.

12. Ряд выступавших отметили, что, хотя ЮНОДК предпринимает усилия по увязке разработки программ и организационной структуры, этим усилиям

препятствуют фрагментарная структура финансирования и составления бюджета, а также раздробленность управленческих механизмов. Некоторые ораторы вновь указали на важность повышения финансовой и функциональной независимости Группы независимой оценки, работа которой помогает ЮНОДК определить свои сильные стороны и области, в которых требуются улучшения.

13. Усилия, прилагаемые ЮНОДК, в частности в рамках инициативы "Единая Организация Объединенных Наций", с целью укрепления партнерских связей с другими органами системы Организации Объединенных Наций получила положительную оценку ряда выступавших. Аналогично, поддержка была выражена усилиям, направленным на расширение донорской базы Управления путем включения представителей частного сектора и других многосторонних организаций.

14. Ряд выступавших приветствовали учреждение постоянной рабочей группы открытого состава по вопросам управления и финансирования и выразили надежду на то, что она предложит реальные и прагматические рекомендации по путям улучшения структуры управления и финансового положения ЮНОДК. Такая рабочая группа может также стать площадкой для диалога между государствами-членами и Секретариатом. Один из ораторов отметил, что межправительственная рабочая группа, учрежденная в соответствии с решением Комиссии 17/2, сконцентрировала свое внимание на процессуальных моментах, а не на вопросах существа, что просто добавило еще один слой бюрократии и увеличило возложенное на ЮНОДК бремя отчетности. Была выражена надежда на то, что предлагаемая постоянная рабочая группа открытого состава будет более сконцентрированно обсуждать вопросы существа и внесет дополнительный вклад в предпринимаемые усилия.

15. Выступавшие признали трудности, обусловленные сокращением средств общего назначения и несбалансированностью источников финансирования. Было выражено согласие с тем, что ключевые задачи заключаются в обеспечении эффективной системы управления и эффективной структуры финансирования. Некоторые ораторы высказали мнение, что ЮНОДК не следует полагаться на добровольные взносы для финансирования своих основных мероприятий и что расширение финансирования подобного рода было вызвано целевым выделением средств на конкретные проекты. Было подчеркнуто, что финансирование за счет средств общего назначения в слишком значительной мере зависит от ограниченного числа доноров, и поэтому к ЮНОДК был обращен настоятельный призыв продолжить работу по расширению своей донорской базы. Некоторые выступавшие также упомянули о том, что более значительная доля бюджета ЮНОДК должна обеспечиваться за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Было привлечено внимание к важности обеспечения стабильного и предсказуемого финансирования в целях совершенствования планирования мероприятий и на важность принятия реалистического и системного подхода к решению вопросов, связанных с финансовым положением Управления. Один из ораторов высказал предостережение о возможной контрпродуктивности возложения на доноров, вносящих специальные целевые взносы, обязанности резервировать часть этих взносов в качестве средств общего назначения.

16. По мнению некоторых выступавших, ассигнования в размере менее 1 процента регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на нужны

ЮНОДК несоизмеримы с мандатами Управления, несмотря на тот факт, что эти мандаты уже в течение ряда двухгодичных периодов отражают один из приоритетов Организации Объединенных Наций. Один из ораторов заявил, что просьба об увеличении регулярного бюджета может быть поддержана только в том случае, если будут приведены надлежащие обоснования. Другой выступавший высказал предостережение о возможной нереалистичности ожиданий увеличения ассигнований по регулярному бюджету с учетом нынешней финансовой ситуации, заявив далее, что донорам следует рассмотреть вопрос о выделении таких целевых взносов, которые носили бы ориентировочный характер, что явилось бы дополнительным средством, позволяющим облегчить проблему сокращения средств общего назначения.

17. Ряд выступавших приветствовали инициативу об объединении двух счетов средств общего назначения, отметив, что такая мера упростит представление бюджета и устранил необходимость в отчетности по двум различным счетам.

18. Один представитель, выступая от имени государств – членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77 и Китая, высказал мнение, что использование в резолюциях формулировки "в рамках имеющихся ресурсов" или аналогичных фраз оказывает негативное воздействие на реализацию мероприятий и что использования подобных формулировок в резолюциях и решениях следует избегать. Он отметил, что использование таких формулировок противоречит положениям резолюции 45/248 В Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея подтвердила, что Пятый комитет является надлежащим главным комитетом Ассамблеи, на который возложена ответственность за рассмотрение административных и бюджетных вопросов. Другой оратор высказал мнение, что формулировка "при условии наличия ресурсов" отражает намерение уважать полномочия Пятого комитета на принятие решений о том, следует ли ему одобрить выделение необходимых средств или же предложенные мероприятия должны быть осуществлены за счет добровольных взносов.

19. Один из ораторов предложил ЮНОДК уделять должное внимание принципу географического распределения постов при найме персонала.

20. Один из ораторов высказал предложение об улучшении работы самой Комиссии в том, что касается соблюдения уже принятых правил процедуры с тем, чтобы создать возможности для более целенаправленных и качественных обсуждений и решений. Приданию работе большей целенаправленности может способствовать представление проектов резолюций за месяц до открытия сессии и принятие решения по теме для тематического обсуждения за один год до открытия сессии.